

AVRUPA’NIN GELECEĞİNE DAİR BEYAZ KİTAP İKV ÖZETİ



52 yıldır

Bu yayın, Avrupa Komisyonu tarafından 1 Mart 2017 tarihinde yayımlanan "Avrupa'nın Geleceğine Dair Beyaz Kitap" isimli raporun geniş Türkçe özetidir.

İKTİSADİ KALKINMA VAKFI'ndan Uzman Yardımcısı
Selvi EREN tarafından hazırlanan bu yayın, İKTİSADİ KALKINMA VAKFI'nın görüşlerini içermemektedir.

“Avrupa tek seferde veya tek bir plan çerçevesinde oluşturulmayacaktır.
Fiili bir dayanışma oluşturan somut başarılar ekseninde inşa edilecektir.”

Robert Schuman
9 Mayıs 1950

İçindekiler

1. Giriş	8
2. Avrupa Geleceğinin Etmenleri.....	10
3. 2025 Yılına Kadar Avrupa için 5 Senaryo	17
Senaryo 1: Mevcut Durumun Devamı.....	18
Senaryo 2: Yalnızca Tek Pazar	20
Senaryo 3: Gönüllüler Koalisyonu.....	22
Senaryo 4: Daha Az Alanda Daha Etkili Bir AB	24
Senaryo 5: Hep Birlikte Daha Fazla Bütünleşme	26
4. Önümüzdeki Rota	28
EK	30

1. Giriş

Avrupa, nesiller boyunca her zaman geleceği simgelemiştir.

Bu durum, 2. Dünya Savaşı sırasında faşist rejim tarafından tutuklanan ve Ventotene Adası'na hapsedilen siyasi tutuklular Altiero Spinelli ve Ernesto Rossi'nin görüşleriyle başlamıştır. "Özgür ve Birleşmiş Avrupa" isimli manifestoları, müttefiklerin ve düşmanların Avrupa'nın "eski saçmalıklarına" asla geri dönmemeyi garanti altına alma amacıyla bir araya geldiği bir yerin resmini çizmiştir.



Altmış yıl önce, AB'nin kurucu üyeleri ortak ve barışçıl bir geleceğin hayalinden ilham alarak iddialı ve benzersiz bir Avrupa bütünleşmesi yolculuğuna başladılar. Her biri, aralarındaki çatışmaları savaş meydanı yerine masa başında çözmek için anlaştı. Silah gücünün yerine hukuk gücünü koydular. Avrupa'yı yeniden birleştirmeleri ve bizi daha güçlü yapmaları için de diğer ülkelerin katılım yolunu açık tuttular.

Sonuç olarak, bizim sorunlu geçmişimiz 70 yıldır süregelen barış ortamı ve 500 milyon vatandaşın özgürce dünyanın refah düzeyi en yüksek ekonomisinde yaşadığı genişlemiş bir Birlik oluşmasını sağlamıştır.

Önceki nesillerin fedakârlıklarının asla unutulmaması gerekmektedir. İnsan onuru, özgürlük ve demokrasi zor kazanılmış ve vazgeçilmesi mümkün olmayan değerlerdir. Günümüzün Avrupalılarının barışa olan bağlılıkları ebeveynleri veya dedeleriyle aynı şekilde ve aynı duygularla ifade edilmese de bu temel değerler bizi bir arada tutmaktadır.

AB şu anda, dört milyon kilometrekareyi kaplayan bir birlik içinde vatandaşlarının benzersiz bir kültür, fikir ve gelenek çeşitliliğinin tadını çıkarabildiği bir yerdir. Burada para birimi değiştirmeden Avrupalılar arasında ömür boyu sürecek bağlar kurulur, ulusal sınırlar arasında seyahat edilebilir, eğitim alınabilir ve çalışılabilir.

Bütün bunlara rağmen, birçok Avrupalı AB'nin ya günlük hayatlarından çok uzak ya da günlük hayatlarına fazlasıyla müdahil olduğunu düşünmektedir. Diğerleri de Birliğin artı değerini ve yaşam standartlarını ne şekilde iyileştirdiğini sorgulamaktadır. AB savaş sonrası dönemde, tarihteki en kötü mali, ekonomik ve sosyal krizlerle baş ettiği için çok fazla kişinin beklentilerini tam olarak karşılayamamıştır.

Avrupa'nın karşılaştığı zorluklarda hiçbir azalma görülmemektedir. Ekonomimiz küresel mali krizlerden sonra toparlanmakta; ancak bu süreç yeterince eşit bir şekilde hissedilmemektedir. Komşularımızın bir bölümü 2. Dünya Savaşı'ndan sonraki en büyük mülteci krizi yüzünden istikrarsız bir döneme girmiştir. Yapılan terör saldırıları şehirlerimizi tam kalbinden hedef almıştır. Eski küresel güçler yeni gerçekliklerle yüzleşirken yeni güçler ortaya çıkmaktadır. Son olarak geçen sene Üye Devletlerimizden birisi AB'den ayrılmak için oy vermiştir.

Avrupa'nın güncel durumu geleceğimiz için sınırlayıcı olmak zorunda değildir. AB genelinde krizler ve yanlış başlangıçlardan sonra yeniden yapılandırılmıştır.

Son 25 yılda, Maastricht, Amsterdam ve Nice Antlaşmaları iki katından daha fazla büyüyen AB'yi derinlemesine geliştirmiş ve dönüştürmüştür. Lizbon Antlaşması ve öncesindeki on yıl süren tartışmalar, henüz uygulanmamış bir potansiyel içeren Avrupa bütünleşmesinde yeni bir bölüm açmıştır.

Ortak projemizin 60'ncı yıl dönümünü kutlamak amacıyla AB-27'nin devlet ve hükümet başkanlarının Roma'da bir araya geldiği bu dönemde, her zaman olduğu gibi geleceğe odaklanmamız gerekmektedir.

Bu Beyaz Kitap önümüzdeki on yılın değişim etmenlerini belirlemekte ve Avrupa'nın 2025 yılına kadar nasıl evrileceği üzerine bir dizi senaryo sunmaktadır. Bu çalışmanın hazırlanmasında eski bir soruya cevap bulunmasına yardımcı olacak tartışmaların başlatılması amaçlanmıştır:

Kendimiz, çocuklarımız ve Avrupa Birliği için nasıl bir gelecek istiyoruz?

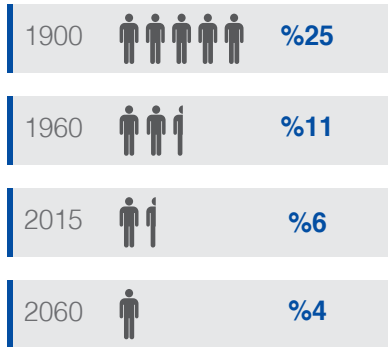
2. Avrupa Geleceğinin Etmenleri

Dönüşen Bir Dünyada Değişen Bir Birlik

Avrupa, dünyanın en geniş tek pazarına ve en çok kullanılan ikinci küresel para birimine ev sahipliği yapmaktadır. Bunun yanında dünyanın en büyük ticaret gücü, kalkınma ve insani yardım başıdır. Ufuk 2020, dünyanın en büyük uluslararası araştırma programı, sayesinde inovasyonun zirvesindedir.

Avrupa birçok ortağı için oldukça ilgi çekicidir. Kısa vadede AB'ye yeni bir katılım beklenmemekle birlikte böyle bir ihtimalin varlığı bile sınırlarımızda istikrar ve güvenliğin sağlanması için önemli bir araçtır.

Avrupa nüfusunun dünya nüfusuna oranı giderek düşmektedir



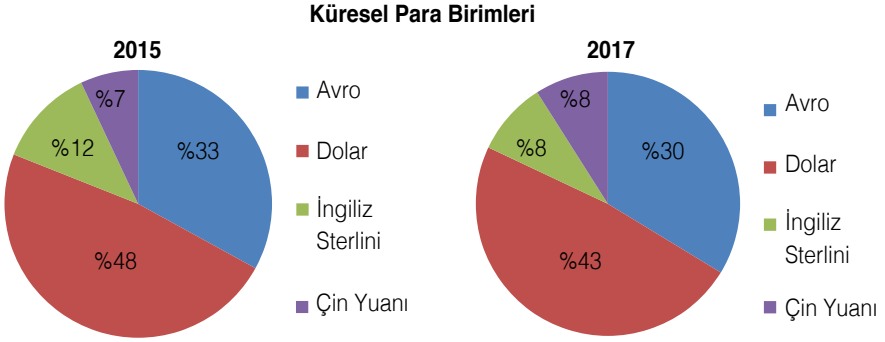
Kaynak: UN Statistical Division ve Eurostat, AB-27

Avrupa'nın küresel bir güç olma rolü hiç olmadığı kadar ön plana çıkmıştır. Bununla birlikte bu durum basit bir gerçeklikle çelişmektedir: dünyanın geri kalanı büyürken Avrupa küçülmektedir. 1990 yılında Avrupa dünya nüfusunun yüzde 25'ini oluşturmaktaydı. 2060 yılına gelindiğinde ise yüzde 5'ten daha az bir paya sahip olacaktır. O döneme gelindiğinde hiçbir Üye Devlet dünya nüfusunun yüzde 1'inden fazlasına sahip olmayacaktır.

Avrupa'nın günümüzdeki nispi ekonomik gücü de düşüş belirtileri göstermektedir; günümüzde yüzde 22 olan küresel GSYH'deki payı 2030'a gelindiğinde yüzde 20'nin altına düşecektir.

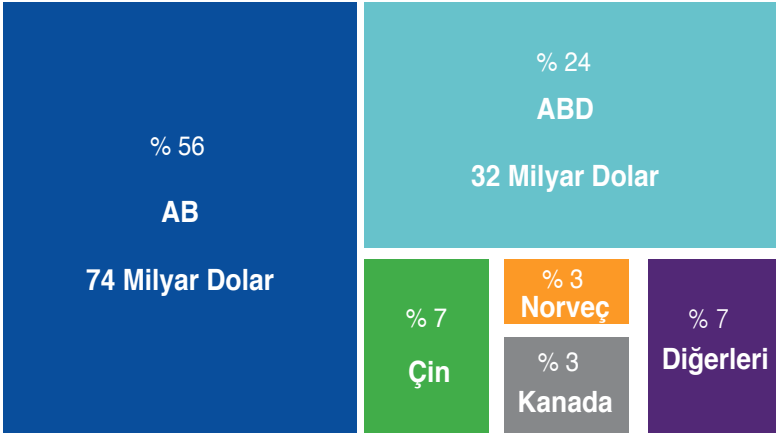
Avrupa'nın küresel GSYH 'deki payı düşmektedir		
	2004 (yüzde)	2015 (yüzde)
ABD	28	24
AB-27	26	22
Japonya	11	6
Birleşik Krallık	5	4
Çin	5	15
Kanada	2	2
Meksika	2	2
Brezilya	<2	2
Hindistan	<2	3
Dünyanın geri kalanı	18	21

Kaynak: Eurostat ve UN Statistical Division



Kaynak: Uluslararası Para Fonu (IMF), grafikler 30.11.2015 ve 24.02.2017 tarihlerine aittir.

AB dünyanın en büyük kalkınma ve insani yardım donörüdür.



Kaynak: OECD, 2015, AB (AB ve Üye Devletler)

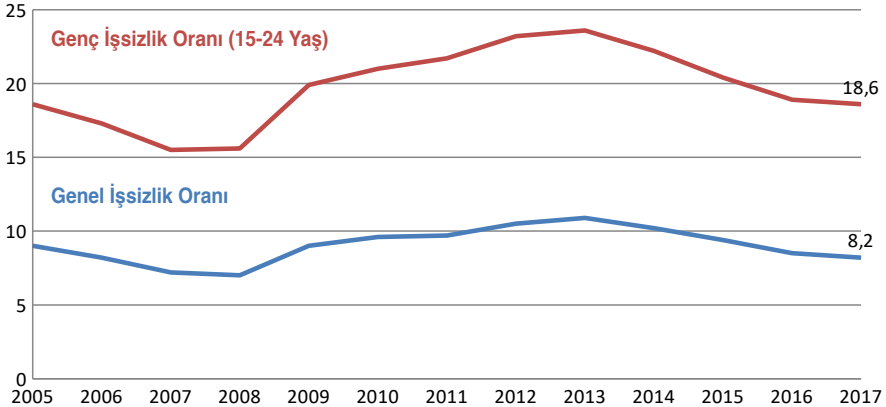
Avrupa'nın doğu sınırlarındaki birliklerin kuvvetlendirilmesi, Ortadoğu ve Afrika'daki savaş ve terör, dünya çapında artan silahlanma arayışı gittikçe gerginleşen küresel bağlamın en canlı örnekleridir. Geniş çaplı siber saldırılardan daha geleneksel saldırı biçimlerine kadar değişen tehditlerin ne şekilde engelleneceği ve bu tehditlerden nasıl korunulması gerektiği üzerine düşünmek hiç bu kadar kritik olmamıştı. Altını çizmek gerekir ki silah gücü kuralları hiçe saydığı için yumuşak güç etkisiz kalmaktadır.

Derinlemesine Dönüşen Bir Ekonomi ve Toplum

ABD'de 2008 yılında başlayan küresel mali ve ekonomik kriz Avrupa'yı derinden sarsmıştır. Kararlı adımlar sayesinde AB ekonomisi kriz döneminden sonraki en düşük işsizlik seviyesiyle yeniden istikrarlı bir zemine oturmuştur. Buna rağmen, bu toparlanma süreci toplumlar ve bölgeler arasında eşit bir biçimde yaşanmamaktadır. Avrupa'nın birçok bölgesinde uzun dönem işsizlik sonucu oluşan krizin mirası yüksek kamusal ve özel borçlar, çözüm bulunması gereken bir durum olmaya devam etmektedir.

Bütün bu gelişmeler AB'nin sosyal piyasa ekonomisi, kimseyi geride bırakmama ve her neslin bir öncekinden daha iyi yaşamasını sağlama vaatlerini gerçekleştirme becerisi hakkındaki şüpheleri körüklemiştir. Bu durum özellikle Avro Alanı'nda hissedilmiş olup, Ekonomik ve Parasal Birliği tamamlama, ekonomik ve sosyal başarıların yakınlaştırılmasını destekleme ihtiyacını vurgulamıştır. Avrupa ekonomisini daha kapsamlı, rekabetçi, esnek ve gelecekteki değişimlere dayanıklı hale getirmek önümüzdeki yıllarda da çaba gerektiren bir konu olmaya devam edecektir.

İşsizlik oranları krizden sonra düşmesine rağmen hala yüksek

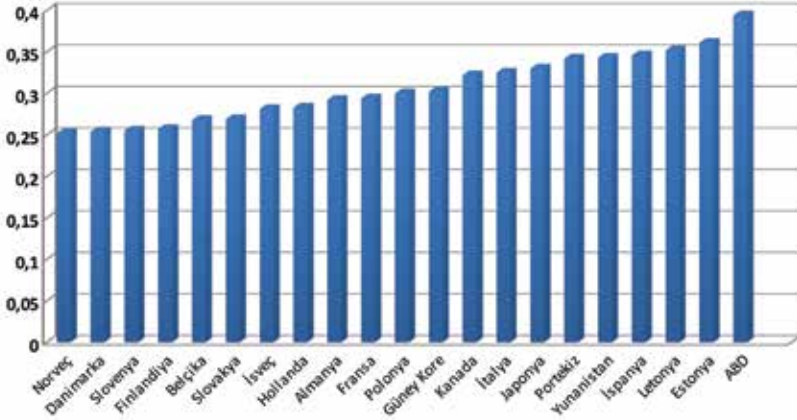


Kaynak: Avrupa Komisyonu

Avrupa, 2030 yılına gelindiğinde 45 olan ortalama nüfus yaşıyla dünyanın en yaşlı toplumu olacaktır.

İş dünyasında eskisinden daha fazla kadın yer almaktadır; ancak gerçek toplumsal cinsiyet eşitliği elde etmek, var olan engelleri ortadan kaldırmak anlamına gelmektedir.

Avrupa, dünyada toplumsal eşitliğin en yüksek olduğu ülkelere ev sahipliği yapmaktadır.



Kaynak: OECD

Not: Bu grafik Gini katsayısı kullanılarak hesaplanmıştır. 0 değeri tam eşitlik anlamına gelirken 1 değeri tam eşitsizliği tanımlamaktadır.

Bununla birlikte Avrupa'nın çalışma çağındaki nüfusunun küçüldüğü bu dönemde AB, vatandaşlarının potansiyel yeteneklerini harekete geçirmelidir.

Bütün bunlarla birlikte Avrupa, ekonomi dekarbonizasyonu sürecine girerek zararlı gaz emisyonunu durdurmayı hedeflemektedir. Firmalarımız yenilenebilir enerji teknolojilerinin yüzde 40'ının patentini elinde bulundurmaktadır. En büyük görevlerimizden biri piyasaya, AB'ye ve dış ülkelere yenilikçi çözümler getirmektir.

Güvenlik ve Sınırlar Konusunda Yükselen Tehdit ve Endişeler

Dünyanın en barışçıl 25 ülkesinin arasında 15 Avrupa ülkesi yer almaktadır. Buna rağmen terör saldırılarının yarattığı zarar ve şok toplumlarımızı derinden sarsmıştır. İç ve dış tehditler arasındaki belirsizlik insanların kişisel güvenlik ve sınırlar konusundaki düşüncelerini değiştirmektedir. Çelişkili bir biçimde tüm bu değişim, iş veya seyahat amaçlı yer değişikliğinin oldukça kolay olduğu ve öncekinden daha yaygın olduğu bir döneme denk gelmektedir.

2015 yılında 1,2 milyon insanı Avrupa'ya getiren mülteci krizi 2. Dünya Savaşı'ndan sonra görülen en büyük mülteci akınıdır. Bu kriz, Üye Devletler arasında dayanışma ve sorumluluk konusuna ilişkin çekişmeli tartışmalara neden olmuş, aynı zamanda sınır yönetiminin ve Avrupa'daki serbest dolaşımın geleceği hakkındaki şüpheleri de körüklemiştir.

Güven ve Meşruiyetin Sorgulanması

Dünyayı etkileyen çeşitli değişiklikler ve çok sayıda vatandaşın hissettiği güvensizlik hissi, birçok ana akım politika ve kurumlarla ilgili her seviyede artan bir hoşnutsuzluk yaratmıştır. Bu hoşnutsuzluk popülist ve milliyetçi söylemler tarafından kolayca doldurulan bir boşluk oluşturmaktadır.

Avrupa projesi için hala güçlü bir destek olmakla birlikte artık koşulsuz değildir. Avrupalıların üçte ikisinden fazlası, AB'yi sorunlu bir dünyada istikrarın yeri olarak görmektedir. Yüzde 80'den fazlası AB'nin dört temel özgürlüğünü desteklemektedir. Avro Alanı vatandaşlarının yüzde 70'i de ortak para birimini desteklemektedir.

Bununla birlikte, vatandaşların AB'ye olan güvenleri, ulusal yetkililere duyulan güvenle aynı doğrultuda azalmaktadır. Avrupalı vatandaşlarının yaklaşık yarısı on yıl kadar önce AB'ye güvenmekteyken günümüzde bu oran üçte bire düşmüştür.

Vaatler ve beklentileri karşılama arasındaki uyumsuzluğu gidermek sürekli mücadelemizden biridir. Bu durumun nedenlerinden biri de AB'nin hem Avrupa düzeyini hem de Üye Devletleri birleştiren anlaşılması zor bir yapıda olmasıdır.

Bilgi paylaşımının bu kadar fazla ve ulaşılabilir olduğu; ancak, bununla birlikte bilgi kirliliğinin de anlaşılabilirliği azalttığı bir dönemde güven tazelemek, fikir birliğine varmak ve aidiyet duygusu oluşturmak oldukça zor olmaktadır. Yine de AB ve Üye Devletleri, vatandaşlarıyla etkileşimde bulunmak, hesap verebilir olmak ve üzerinde anlaşmaya varılan çözüm önerilerini daha iyi ve daha hızlı bir şekilde gerçekleştirmek için daha hızlı hareket etmelidir.

3. 2025 Yılına Kadar Avrupa için 5 Senaryo

Avrupa günümüzde kaçınılmaz ve geri dönüşü olmayan bir şekilde derinlemesine birçok dönüşüm yaşamaktadır. Avrupa ya bu olaylar tarafından yönetilecek ya da kendisi bu dönüşümleri şekillendirecektir. Buna karar vermemiz gerekmektedir.

Bu Beyaz Kitapta açıklanan beş senaryo Avrupa'nın geleceği üstüne yapılacak tartışmalara yön vermeye yardımcı olacaktır. Bu senaryolar birlikte yapılacak seçimlere bağlı olarak 2025 yılına kadar AB'nin potansiyel halini gösteren bir dizi görüş sunmaktadır.

Her senaryonun başlangıç noktasında 27 Üye Devletin bir Birlik olarak hareket ettiği varsayılmaktadır.

Beş senaryo, düşünmeyi teşvik etmek amacıyla betimleyici bir üsluba sahiptir. Detaylı bir kılavuz veya politik talimat değildir. Aynı şekilde yasal veya kurumsal süreçlerden özellikle bahsedilmemektedir.

AB'nin geleceğiyle ilgili tartışmalar sıklıkla daha büyük veya daha küçük bir Birlik arasındaki ikili seçeneğe indirgenmektedir. Bu yaklaşım hem yanıtıcı hem de basittir. Senaryolar ise statüko, faaliyet alanı, öncelik değişimleri ve kolektif ileri atılımlar arasında değişen olasılıkları kapsamaktadır. Her senaryo arasında birçok kesişen nokta bulunmaktadır ve buna bağlı olarak hiçbir senaryo birbiriyle çelişkili veya diğerinden daha ayrıntılı değildir.

Nihai sonuç, şüphesiz olarak senaryoların bu çalışmadaki sunulma şeklinden farklı olacaktır. AB-27 üyeleri, vatandaşlarımızın yararına olacak şekilde projemizi en iyi şekilde ilerletmeye yardımcı olacağına inandıkları değişimlere hep birlikte karar verecektir.

Senaryo 1: Mevcut Durumun Devamı

AB OLUMLU REFORM GÜNDEMİNİ GERÇEKLEŐTİRMEYE ODAKLANIYOR.

Neden ve Nasıl?

AB-27'nin Őimdiye kadarki rotasına sadık kaldığı senaryoda reform gündeminin uygulanması ve geliştirilmesi üzerinde durulmaktadır. Öncelikler düzenli olarak güncellenmekte, sorunlar ortaya çıktıkları dönemde çözümlenmekte ve buna uygun olarak yasa değişiklikleri yapılmaktadır.

Sonuç olarak, 27 Üye Devlet ve AB kurumları ortak bir eylem planına devam etmektedir. Karar alma hızı ortak ve uzun vadeli öncelikleri gerçekteŐirme konusundaki fikir uyumsuzluklarının üstesinden gelinmesine bağlıdır.

2025 yılına kadar:

AB-27, tek pazarı güçlendirerek ve dijital, ulaşım ve enerji alt yapılarındaki yatırımlarını artırarak istihdam, büyüme ve yatırım konuları üzerine odaklanmaya devam etmektedir.

Büyümeyi sağlamak ve içerde veya dışarda ortaya çıkan Őoklardan korunmak için tek para biriminin işlevini geliştirme konusunda ilerleme sağlanmaktadır. Finansal denetimi güçlendirmek, kamu maliyesinin sürdürülebilirliğini sağlamak ve reel ekonomiyi finanse etmesi amacıyla sermaye piyasalarını geliŐtirmek için de adımlar atılmıştır.

Komisyonun devlet yardımı kanunu reformları, devlet yardımlarının yüzde 90'ının ulusal, mahalli ve yerel yetkililerinin kontrolünde olmasını garantilemiştir.

Terörle mücadele ulusal makamların istihbarat paylaşımındaki istekliliği sayesinde bir üst aşamaya taşınmıştır. Savunma işbirliği araştırma, sanayi ve ortak tedarik konularında derinleşmiştir.

Dış politika konusunda fikir birliği sağlanmıştır. Yeni zorluklarla başa çıkılabilmesi için sınır yönetiminde yenilikler yapılması gerekmektedir.

AB-27 iklim, mali istikrar ve sürdürülebilir kalkınma gibi bir dizi alanda küresel gündemi olumlu bir şekilde şekillendirmektedir.



Senaryo 1'in Politikalara Etkisi

Tek Pazar ve Ticaret	Ekonomik ve Parasal Birlik	Schengen, Göç ve Güvenlik	Dış Politika ve Savunma	AB Bütçesi	Beklentileri Karşılama
Enerji ve dijital sektörlerinin de yer aldığı daha güçlü tek pazar; yeni ticari anlaşmalar imzalanıyor.	Avro Alanı'nın işleyişi artarak geliyor.	Dış sınırların yönetimi konusundaki işbirliği aşama aşama artıyor; ortak bir sığınma sistemine geçiliyor; güvenlik konularında koordinasyon geliştiriliyor.	Dışişlerinde fikir birliği; daha sıkı bir savunma işbirliği var.	27 üyenin kabul ettiği reform gündemine uyum sağlama için kısmen yenileniyor.	Pozitif eylem gündeminden somut sonuçlar elde ediliyor; karar alma karmaşıklığını korumakta; sonuç alma kapasitesi beklentileri karşılamakta yetersiz kalıyor.

Artılar ve Eksiler

+	Olumlu gündem somut sonuçlar vermeye devam ediyor.
+	27 üyeli Birlik varlığını koruyor.
-	Büyük anlaşmazlıkların çıkma olasılığı ve Birliği riske atma ihtimali var.
-	Vaatlerin karşılanması ancak beklentileri karşılama konusunda ortak bir kararlılıkla hareket edilirse mümkün olabilir.

Senaryo 2: Yalnızca Tek Pazar

AB AŞAMALI OLARAK TEK PAZAR MERKEZLİ BİR YAPI KAZANIYOR.

Neden ve Nasıl?

AB-27'nin birçok politika alanında ortak karar veremediği senaryoda Tek Pazar'ın kilit özelliklerini derinleştirme üzerine odaklanılmaktadır. Göç, güvenlik ya da savunma gibi alanlarda ortak çözümler bulmak için herhangi bir çalışma yapılmamaktadır.

Sonuç olarak, AB-27 çoğu politika alanlarında ortak hareket etmemektedir. Yeni sorunlar konusundaki işbirlikleri ikili görüşmeler düzeyinde yapılmaktadır. Bununla birlikte AB-27, önerilen her yeni girişim için var olan iki yasama organını geri çekerek düzenleyici yükü önemli ölçüde azaltmaktadır.

2025 yılına kadar:

AB'nin varoluş sebebi Tek Pazar haline gelmektedir. Diğer gelişmeler, politikalar ve standartlar konusundaki anlaşma düzeyine bağlıdır.

AB düzeyindeki düzenlemeler azaldığı için tüketim, sosyal ve çevresel standartlar aynı zamanda vergilendirme ve kamu yardımları gibi alanlardaki farklılıklar devam etmekte, hatta artmaktadır. Bu durum "aşağı çeken rekabet" riskini ortaya çıkarmaktadır. Bununla birlikte işçilerin ve hizmetlerin serbest dolaşımı garanti edilememektedir.

Avro, ticari ilişkileri kolaylaştırmakta; ancak artan farklılıklar ve sınırlı iş birlikleri avroyu mali krizlere karşı savunmasız hale getirmektedir.

Uluslararası ticarete yaklaşım konusundaki iç anlaşmazlıklar AB'nin ortaklarıyla anlaşma yapmada sorun yaşadığını göstermektedir. Kalkınma ve insani yardımlar ulusal düzeyde verilmektedir. İklim değişikliği, vergi kaçakçılığıyla mücadele, küreselleşme ve uluslararası ticareti teşvik gibi küresel ortaklarla ilgili konularda ortak bir görüş üzerinde anlaşmaya varılmadığı için AB, bir takım uluslararası forumlarda artık temsil edilememektedir.



Senaryo 2'nin Politikalara Etkisi

Tek Pazar ve Ticaret	Ekonomik ve Parasal Birlik	Schengen, Göç ve Güvenlik	Dış Politika ve Savunma	AB Bütçesi	Beklentileri Karşılama
Daha güçlü mal ve sermaye tek pazarı; standart farkı devam ediyor; kişilerin ve hizmetlerin serbest dolaşımı tamamen serbest değil.	Avro Alanı'ndaki iş birliği sınırlı bir şekilde devam ediyor.	Herhangi bir göç veya sığınma politikası yok; güvenlik konusunda ikili iş birlikleri; daha sistematik sınır içi kontrolü var.	Bazı dış politika sorunları gittikçe daha çok ikili olarak ele alınmakta; savunma iş birliği günümüzdekiyle aynı.	Tek pazarın temel işlevlerini finanse etme konusuna odaklanılıyor.	Karar alma daha anlaşılır ama ortak faaliyet alanı kısıtlı; ortak endişeler genellikle iki taraflı görüşmelerde çözülüyor.

Artılar ve Eksiler

+	Karar alma mekanizması daha anlaşılabilir oluyor.
-	Birden fazla Üye Devletin endişe duyduğu konuları ele almak zorlaşmış ve bu nedenle ortak sorunlarda beklentiler ile elde edilenler arasındaki fark artıyor.
-	AB mevzuatının garantisi altında olan vatandaşlık hakları zamanla daralabilir.

Senaryo 3: Gönüllüler Koalisyonu

AB İSTEYEN ÜLKELERE DAHA FAZLA İŞBİRLİĞİ ŞANSI SUNUYOR.

Neden ve Nasıl?

AB-27'nin günümüzdeki haliyle ilerlediği, ancak bazı Üye Devletlerin daha fazla işbirliği yapmak istediği senaryoda, belirli politika alanlarında birlikte çalışmak için bir veya birkaç "gönüllüler koalisyonu" ortaya çıkmaktadır. Bu koalisyon, savunma, iç güvenlik, vergilendirme veya sosyal konular gibi politikaları kapsamaktadır.

Sonuç olarak, yeni gruplar, seçilen alanlardaki işbirliğini derinleştirmek için belirli huku-ki düzenlemeler ve bütçe düzenlemeleri konusunda fikir birliğine varmışlardır. Bu yeni işbirliği, Schengen ve Avro Alanı için yaptığımız gibi ortak AB-27 çerçevesine oluşturulabilmekte, sonrasında ise hak ve sorumlulukların açıkça belirlenmesini gerektirmektedir. Diğer Üye Devletlerin statüsü ve istedikleri zaman koalisyona katılma imkânlarını korumaktadırlar.

2025 yılına kadar:

Yasal imkânları kullanarak bir grup Üye Devlet savunma politikalarında daha sıkı bir işbirliğine girmektedir. Bu işbirliği aynı zamanda araştırma ve sanayi üssü, ortak satın alma ve yurtdışındaki müşterek amaçlar için geliştirilmiş askeri hazırlığı içermektedir.

Bazı ülkeler güvenlik ve adalet konularında ilerleme kaydetmiştir. Organize suç ve terörle mücadelede tüm bilgileri değiş tokuş etmektedirler. Ülkeler ortak bir savcılığa bağlı olarak dolandırıcılık, kara para aklama, uyuşturucu ve silah kaçakçılığı konularında toplu olarak soruşturma açmaktadır.

Avro Alanı ve diğer birkaç alanı da içeren ülke grupları vergilendirme ve sosyal konular üzerine odaklanmaktadır. Vergi kurallarının ve oranlarının daha fazla uyumlaştırılmış olması uyum maliyetlerini düşürüp, vergi kaçakçılığını sınırlamaktadır. Kabul edilen sosyal standartlar, iş garantisi ve daha iyi çalışma koşulları sağlamaktadır. Bir dizi ileri teknoloji, ürün ve hizmette endüstriyel işbirliği güçlenmiş ve kullanım kuralları topluca

geliştirilmiştir.

AB-27 olarak Tek Pazarı ve dört temel özgürlüğü (malların, hizmetlerin, kişilerin ve sermayenin serbest dolaşımı) güçlendirmek için daha da ilerleme kaydedilmektedir. Ticaret dâhil olmak üzere üçüncü ülkelerle olan ilişkiler, tüm Üye Devletler adına AB seviye-



Senaryo 3'ün Politikalara Etkisi

Tek Pazar ve Ticaret	Ekonomik ve Parasal Birlik	Schengen, Göç ve Güvenlik	Dış Politika ve Savunma	AB Bütçesi	Beklentileri Karşılama
Senaryo 1'de olduğu gibi daha güçlü ve yeni ticari anlaşmalar imzalanıyor.	Senaryo 1'e ek olarak vergilendirme ve sosyal standartlar gibi konulardaki işbirliğini geliştiren ülkeler var.	Senaryo 1'le aynı ancak güvenlik ve adalet konularında işbirliğini derinleştiren ülkeler var.	Savunma konusunda işbirliğini derinleştiren, askeri koordinasyon ve ortak teçhizata odaklanan bir grup ülke haricinde Senaryo 1 ile aynı.	Senaryo 1'deki gibi kısmi yenilenme ve artı olarak işbirliğine karar veren ülkeler için ek bütçe imkânı var.	Senaryo 1'le aynı bunun yanında bazı ülkeler belli konularda daha fazla çalışıyor; karar alma daha karmaşık oluyor.

Artılar ve Eksiler	
+	27 üyeli AB daha fazlasını isteyenlere ilerleme imkânı tanınırsa devam ediyor.
+	Daha fazlasını isteyen ve bu konuda çalışan ülkelerdeki beklentilerle sonuçlar arasındaki fark azalıyor.
-	Karar alma mekanizmasının şeffaflığı ve güvenilirliği ile ilgili şüpheler ortaya çıkıyor.
-	AB yasalarıyla korunan vatandaşlık hakları yaşanan yere bağlı olarak değişiyor.

sinde yönetilmektedir.

Senaryo 4: Daha Az Alanda Daha Etkili Bir AB

AB SEÇİLEN POLİTİKA ALANLARINDA DAHA FAZLA VE HIZLI ÇALIŞMAYA ODAKLANIYOR.

Neden ve Nasıl?

Belli öncelikleri bir arada daha detaylı ele alma ihtiyacı konusunda bir görüş birliğine varılan senaryoda, AB-27, dikkatini ve sınırlı kaynaklarını daha az alana odaklamaya karar vermektedir.

Sonuç olarak, AB-27 öncelikli olarak belirlediği alanlarda çok daha hızlı ve kararlı hareket etmektedir. Bu belirlenen politikalar için AB-27'ye bugün rekabet politikasında veya bankacılık denetiminde olduğu gibi alınan kararları doğrudan uygulama ve yaptırımda bulunma için daha güçlü araçlar verilmektedir. AB, diğer politikalarından ise ya tamamen çekilmekte ya da o konulardaki çalışmalarını azaltmaktadır.

Yeni öncelikler belirleyen AB-27, vaatler, beklentiler ve beklentileri karşılama konularında uyum aramaktadır. Örnek olarak, üç öge arasındaki uyuşmazlığı gösteren otomobil emisyonu skandalında AB'nin tüketicileri hile yapan üreticilere karşı koruması beklenirken bunu doğrudan ve görünür bir şekilde yapacak hiçbir yetkisinin olmadığı görülmüştür.

2025 yılına kadar:

AB, yeni alanlarda Tek Pazarın derinleştirilmesi için yeni kurallar ve uygulama araçları geliştirmektedir. Ar-Ge çalışmalarında mükemmellik üzerine odaklanmakta ve dekarbonizasyon ve dijitalizasyonu desteklemek için yeni projelere yatırım yapmaktadır.

Uzay, yüksek teknoloji kümelenmeleri ve bölgesel enerji merkezlerinin tamamlanması konularında daha fazla işbirliği yapılmaktadır.

Terörle mücadele konularında polis ile adli makamlar arasındaki işbirliği, Avrupa Terörle Mücadele Örgütü tarafından düzenli hale getirilmiş ve kolaylaştırılmıştır.

Avrupa Sınır ve Sahil Güvenliği tamamen dış sınırların yönetimini kontrol etmektedir. İltica taleplerinin tümü Avrupa Sığınma Ajansı tarafından yönetilmektedir.

Öncelikli alanlar dışında, Avro Alanı'nı güçlendirmek ve para birimi istikrarını sağlamak adına sürekli adımlar atılmaktadır. AB'nin küresel platformdaki önemi yeniden yapılandırılan sorumluluklarına göre şekillenmektedir.



Senaryo 4'ün Politikalara Etkisi

Tek Pazar ve Ticaret	Ekonomik ve Parasal Birlik	Schengen, Göç ve Güvenlik	Dış Politika ve Savunma	AB Bütçesi	Beklentileri Karşılama
Ortak standartlar minimum düzeyde ama AB düzeyindeki yaptırımlar sınırlanıyor; ticaret özellikle AB düzeyinde yapılıyor.	Avro Alanı'nı güçlendirmek ve istikrarını sağlamak için adımlar atılıyor; istihdam ve sosyal politikada AB-27 daha az etkili.	Sınırların kontrolü, sığınma politikaları ve terörle mücadele konusunda sistemli bir işbirliği var.	Tüm dış politika konularında 27 üye ortak hareket ediyor; Avrupa Savunma Birliği kuruluyor.	AB-27 düzeyinde kabul edilen önceliklere uyum sağlamak için önemli bir bölümü yeniden yazılıyor.	Öncelik verilecek ve vazgeçilecek konularda zorlu bir mutabakat; sonrasında daha anlaşılır bir karar alma mekanizması; AB rolü olan alanlarda daha hızlı ve kararlı hareket ediyor.

Artılar ve Eksiler

+	Avrupa vatandaşları AB'nin sadece artı değer getirecek olan alanlarda hareket ettiğine güveniyor.
+	Kaynakların ve dikkatlerin belli alanlara daha net odaklanması AB-27'nin daha hızlı hareket etmesini sağlıyor.
-	Hangi alanlara öncelik tanınacağına karar verilmesi AB için zorlayıcı oluyor.

Senaryo 5: Hep Birlikte Daha Fazla Bütünleşme

AB TÜM POLİTİKA ALANLARINDA HEP BERABER DAHA FAZLASINI YAPMAYA KARAR VERİYOR.

Neden ve Nasıl?

Ne mevcut AB-27'nin ne de Avrupa ülkelerinin günün zorluklarıyla yüzleşecek kadar donanımlı olmadığı konusunda fikir birliğine varılan senaryoda, Üye Devletler daha fazla güç, kaynak ve karar alma mekanizmasını paylaşmaya karar vermektedir.

Sonuç olarak, Üye Devletler arasındaki işbirliği bütün politik alanlarda şimdiki halinden daha ileri bir adıma taşınmaktadır. Benzer bir şekilde, ortak para birimini paylaşan ülkeler için kârlı olanın diğer tüm üyeler için de kârlı olacağını anlaşılmasıyla Avro Alanı güçlendirilmiştir.

2025 yılına kadar:

Uluslararası platformda Avrupa ticaret konusunda bir bütün olarak hareket etmektedir ve birçok uluslararası forumda tek bir koltuğa sahiptir. Uluslararası ticaret antlaşmalarında son söz AP'ye aittir.

Savunma ve güvenlik politikalarına öncelik verilmektedir. NATO ile tam bir tamamlayıcılık içinde Avrupa Savunma Birliği oluşturulmuştur. AB-27, iklim değişikliğine karşı küresel mücadeleyi sürdürmekte ve dünyanın en büyük kalkınma ve insani yardım bağışçısı rolünde güçlenmeye devam etmektedir.

AB'nin geniş kapsamlı dış politikası göç konusundaki ortak yaklaşımını pekiştirmektedir. Daha yakın ortaklıklar kurulması ve Avrupa'nın komşuları ve üçüncü ülkelere olan yatırımlarının artması ekonomik fırsatlar yaratmaya, düzenli göçü yönetmeye ve düzensiz göçle mücadele etmeye yardımcı olmaktadır.

İnovasyon ve araştırmaya yapılan ortak yatırımlar sayesinde, girişim kapitalistlerinin, yeni ve büyük şirketlerin ve araştırma merkezlerinin olduğu çeşitli Avrupalı "Silikon Vadileri" ortaya çıkmaktadır. Tamamen bütünleşmiş sermaye piyasaları, KOBİ'lere ve büyük altyapı projelerine finansman sağlamaya yardımcı olmaktadır.

Avro Alanı'nda, mali ve sosyal konuların yanında vergilendirme ve finansal hizmetlerin denetimi konularında da daha iyi bir koordinasyon sağlanmaktadır. Ekonomik kalkınmayı ve aynı zamanda yerel, sektörel ve ulusal düzeydeki şoklara tepki vermeyi güçlendirmek için ek AB mali yardımları yapılmaktadır.



Senaryo 5'in Politikalara Etkisi

Tek Pazar ve Ticaret	Ekonomik ve Parasal Birlik	Schengen, Göç ve Güvenlik	Dış Politika ve Savunma	AB Bütçesi	Beklentileri Karşılama
Tek Pazar standartlarının uyumlaştırılması ile daha güçlü ve yaptırımlar daha sıkı; ticaret sadece AB düzeyinde yapılıyor.	Haziran 2015'te yayımlanan "Beş Başkan" raporunda bahsedilen Ekonomik, Finansal ve Mali Birlik oluşturuluyor.	Senaryo 4'te olduğu gibi sınırların kontrolü, sığınma politikaları ve terörle mücadele konusunda sistemli bir işbirliği var.	Senaryo 4'le benzer olarak tüm dış politika konularında 27 üye ortak hareket ediyor; Avrupa Savunma Birliği kuruluyor.	Önemli ölçüde yenileniyor ve kendi kaynaklarıyla desteklenerek artırılıyor; mali istikrar işlevi olan bir Avro Alanı var.	Karar alma daha hızlı ve geniş kapsamlı uygulama daha sıkı; AB'nin Üye Devletlerden çok fazla yetki aldığını düşünenler arasında denetime açık olma ile ilgili şüpheler yükseliyor.

Artılar ve Eksiler

+	AB düzeyinde çok daha hızlı karar alınıyor.
+	AB yasası vatandaşlarına daha fazla hak tanıyor.
-	AB'nin meşruiyete sahip olmadığını ya da ulusal yetkilerinin kısıtladığını hisseden belli toplum kesimleri yabancılaşma riski taşıyor.

4. Önümüzdeki Rota

Altmış yıl önce Avrupa'da imkânsız olarak görülen birçok ilerleme günümüzde doğal karşılanmaktadır. En karanlık günlerimiz bile günlerini Ventotene'de tutsak olarak geçiren atalarımızınkinden çok daha parlaktır. Onlar gibi ileri görüşlü kişiler için bile AB'nin kuruluşundan itibaren yarattığı özgürlük, hak ve fırsatlar öngörülemezdi.

Değişim kaçınılmaz olabilir; ancak hayatımızda ne istediğimiz ve değer verdiğimiz Avrupa değerleri aynı kalmaktadır. Biz, barış, özgürlük, hoşgörü ve dayanışmanın diğer her şeyin üstünde tutulduğu bir toplum arzuluyoruz. Farklı görüşlerin ve eleştirel, bağımsız ve özgür bir basın olduğu bir demokraside yaşamak istiyoruz. Fikirlerimizi söylemek için özgür olmayı ve hukukun herhangi bir bireyin ya da kurumun üstünde olduğundan emin olmak istiyoruz. Bütün vatandaşların ve Üye Devletlerin eşit muamele gördüğü bir Birlik istiyoruz. Çocuklarımız için kendi yaşadığımızdan daha iyi bir hayat inşa etmek istiyoruz.

Bu raporda sunulan senaryolardan hangisinin gerçekliğe en yakın olacağından bağımsız olarak uğruna mücadele edilecek tüm bu değerler ve istekler Avrupalıları bir arada tutmaya devam edecektir.

AB, ulusal ve ortak çıkarlara daha iyi hizmet etmek için ulusal öncelikleri harmanlayan ve egemenliğin gönüllü olarak birleştirildiği benzersiz bir projedir. Kolay bir yolculuk olmamasına ve mükemmelliğe erişememesine rağmen yıllar içinde kendini yenileme kapasitesini ve değerini kanıtlamıştır. "Farklılıkların Birliği" ilkesiyle hareket eden AB ve üyeleri görülmemiş bir kalkınma elde etmek için ulusal güç ve zenginliklerinden faydalanmıştır.

Avrupa artık seçim yapmalıdır. Fırsatların yanı sıra birçok zorlu görev de bizi beklemektedir. Bu dönem Avrupa'nın öne çıktığı bir dönem olabilir; fakat bu durum 27 Üye Devletin ortak kararıyla bir birlik halinde hareket edilirse gerçekleştirilebilir.






Beyaz Kitap Avrupa Komisyonunun Roma Zirvesi'ne katkısıdır. Tüm yıldönümlerinde olduğu gibi, Roma Zirvesi son altmış yılın başarılarını ifade etmek için uygun bir zamandır. Bununla birlikte, bu dönem aynı zamanda AB-27'nin geleceği hakkında karar verme sürecinin başlangıcı olarak görülmelidir.






Avrupa Komisyonu bu sürece katkı sağlamak için önümüzdeki aylarda birkaç konuda bir dizi rapor hazırlayacaktır:

- Avrupa'nın sosyal boyutunun geliştirilmesi;
- Ekonomik ve Parasal Birliğin derinleştirilmesi (Haziran 2015'te yayımlanan "Beş Başkan Raporu"nu esas alarak);
- Küreselleşmenin sağlanması;
- Avrupa savunmasının geleceği
- AB finansmanının geleceği

Avrupa'yı ileriye götürecek olan bizim ortak irademizdir. Bizden önceki nesiller gibi, Avrupa'nın geleceği bizim ellerimizdedir.

EK

	MEVCUT DURUMUN DEVAMI	YALNIZCA TEK PAZAR	GÖNÜLLÜLER KOALİSYONU	DAHA AZ ALANDA DAHA ETKİLİ BİR AB	HEP BİRLİKTE DAHA FAZLA BÜTÜNLEŞME
					
Tek Pazar ve Ticaret	Enerji ve dijital sektörlerinin de yer aldığı daha güçlü tek pazar; yeni ticari anlaşmalar imzalanıyor.	Daha güçlü mal ve sermaye tek pazarı; standart farkı devam ediyor; kişilerin ve hizmetlerin serbest dolaşımı tamamen serbest değil.	Senaryo 1'de olduğu gibi daha güçlü ve yeni ticari anlaşmalar imzalanıyor.	Ortak standartlar minimum düzeyde ama AB düzeyindeki yaptırımlar sıklaşıyor; ticaret özellikle AB düzeyinde yapılıyor.	Tek Pazar standartlarının uyumlaştırılması ile daha güçlü ve yaptırımlar daha sıkı; ticaret sadece AB düzeyinde yapılıyor.
Ekonomik ve Parasal Birlik	Avro Alanı'nın işleyişi artarak geliyor.	Avro Alanı'nda-ki işbirliği sınırlı bir şekilde devam ediyor.	Senaryo 1'e ek olarak vergilendirme ve sosyal standartlar gibi konulardaki işbirliğini geliştiren ülkeler var.	Avro Alanı'nı güçlendirmek ve istikrarını sağlamak için adımlar atılıyor; İstihdam ve sosyal politikada AB-27 daha az etkili.	Haziran 2015'te yayımlanan "Beş Başkan" raporunda bahsedilen Ekonomik, Finansal ve Mali Birlik oluşturuluyor.
Schengen, Göç ve Güvenlik	Dış sınırların yönetimi konusundaki işbirliği aşama aşama artıyor; ortak bir sığınma sistemine geçiliyor; güvenlik konularında koordinasyon geliştiriliyor.	Herhangi bir göç veya sığınma politikası yok; güvenlik konusunda ikili işbirlikleri; daha sistematik sınır içi kontrolü var.	Senaryo 1'le aynı ancak güvenlik ve adalet konularında işbirliğini derinleştiren ülkeler var.	Sınırların kontrolü, sığınma politikaları ve terörle mücadele konusunda sistemli bir işbirliği var.	Senaryo 4'te olduğu gibi sınırların kontrolü, sığınma politikaları ve terörle mücadele konusunda sistemli bir işbirliği var.

	MEVCUT DURUMUN DEVAMI	YALNIZCA TEK PAZAR	GÖNÜLLÜLER KOALİSYONU	DAHA AZ ALANDA DAHA ETKİLİ BİR AB	HEP BİRLİKTE DAHA FAZLA BÜTÜNLEŞME
					
Dış Politika ve Savunma	Dışişlerinde fikir birliği; daha sıkı bir savunma işbirliği var.	Bazı dış politika sorunları gittikçe daha çok ikili olarak ele alınmakta; savunma işbirliği günümüzdekiyle aynı.	Savunma konusunda işbirliğini derinleştiren, askeri koordinasyon ve ortak teçhizata odaklanan bir grup ülke haricinde Senaryo 1 ile aynı.	Tüm dış politika konularında 27 üye ortak hareket ediyor; Avrupa Savunma Birliği kuruluyor.	Senaryo 4'le benzer olarak tüm dış politika konularında 27 üye ortak hareket ediyor; Avrupa Savunma Birliği kuruluyor.
AB Bütçesi	27 üyenin kabul ettiği reform gündemine uyum sağlaması için kısmen yenileniyor.	Tek Pazar'ın temel işlevlerini finanse etme konusuna odaklanılıyor.	Senaryo1'deki gibi kısmi yenilenme ve artı olarak işbirliğine karar veren ülkeler için ek bütçe imkânı var.	AB-27 düzeyinde kabul edilen önceliklere uyum sağlamak için önemli bir bölümü yeniden yazılıyor.	Önemli ölçüde yenileniyor ve kendi kaynaklarıyla desteklenerek artırılıyor; mali istikrar işlevi olan bir Avro Alanı var.
Beklentileri Karşılama	Pozitif eylem gündeminden somut sonuçlar elde ediyor; karar alma karmaşıklığını korumakta; sonuç alma kapasitesi beklentileri karşılamakta yetersiz kalıyor.	Karar alma daha anlaşılır ama ortak faaliyet alanı kısıtlı; ortak endişeler genellikle iki taraflı görüşmelerde çözülüyor.	Senaryo1'le aynı bunun yanında bazı ülkeler belli konularda daha fazla çalışıyor; karar alma daha karmaşık oluyor.	Öncelik verilecek ve vazgeçilecek konularda zorlu bir mutabakat; sonrasında daha anlaşılır bir karar alma mekanizması; AB rolü olan alanlarda daha hızlı ve kararlı hareket ediyor.	Karar alma daha hızlı ve geniş kapsamlı uygulama daha sıkı; AB'nin Üye Devletlerden çok fazla yetki aldığını düşünenler arasında denetime açık olma ile ilgili şüpheler yükseliyor.

